

Európai Kulturális Alapítvány, Budapest

H-1061 Budapest, Paulay E. u. 19. * telefon/fax: (36 1) 343 4362

e-mail: ecf.budapest@gmail.com

2012. ÉVI KÖZHASZNÚSÁGI JELENTÉS

TARTALMA:

Nyilatkozat

(Rajkné Kerek Judit, Kuratórium elnöke)

Számviteli beszámoló és pénzügyi jelentés

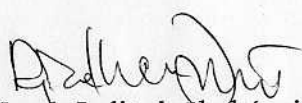
(készítette: Tóth Edit könyvelő, Tehna Bt.)

Szakmai beszámoló

(készítette: Rajkné Kerek Judit, Kuratórium elnöke, képviselő)

A 2012. évi közhasznúsági jelentést és szakmai beszámolót elfogadta a Kuratórium 2013. május 27-én.

Budapest, 2013. május 27.


A Kuratórium nevében Rajkné Kerek Judit elnök, képviselő

NYILATKOZAT

a vezető tisztségviselőknek nyújtott 2012. évi juttatásokról és költségvetési támogatásokról

Az Európai Kulturális Alapítvány, Budapest vezető tisztségviselői a 2012. évben juttatásban, bizonylat nélkül elszámolható költségtérítésben nem részesültek, részükre természetbeni juttatás sem történt.

Kifizetés részükre kizárólag az alapítvány céljaival és működésével kapcsolatos költségek elszámolása (visszatérítése) kapcsán került sor.

A 2012. évben az Alapítvány költségvetési támogatásban nem részesült.

A 2012. évben a NAV-tól nem érkezett 1%-os felajánlás.

A VISEGRAD VISIBILITY programsorozat lebonyolítására a Nemzetközi Visegrad Alaptól pályázaton elnyert, 12.188 Euro támogatás érkezett, melyet teljes egészében a program költségeire fordítottunk.

Az DEBATE ON EUROPE programot a német S. Fischer Stiftung 14.163 Euro összeggel támogatta, mely összeget teljes egészében a program költségeire fordítottuk.

A Közhasznúsági Jelentést az Alapító Okiratban foglaltak szerint honlapunkon (www.ecfbudapest.hu, www.ecfbudapest.org) nyilvánosságra hozzuk, valamint a jogszabályi előírásoknak megfelelően az Országos Bírósági Hivatalnak megküldjük.

Budapest, 2013. május 24.



Rajkné Kerek Judit
Kuratórium elnöke, képviselő

**SZAKMAI BESZÁMOLÓ AZ EURÓPAI KULTURÁLIS ALAPÍTVÁNY
2012. ÉVI MŰKÖDÉSÉRŐL**

2012. ÉVI PROGRAMOK:

1.) VISEGRAD VISIBILITY III. - LÁTVÁNYOS VISEGRÁD III.

2010. júniusában kezdődött 3 évesre tervezett programunk (3.) záróévadja:

A hároméves, három nagy nyári utazó workshop köré szervezett programsorozat célja az volt, hogy láthatóvá, vizuálisan is érzékelhetővé, látványossá és érzékeltethetővé tegye és tudatosítsa a visegrádi együttműködés előnyeit fiatal kultúrakutatók és kulturális aktivisták, képzőművészek, fotográfusok és videóművészek számára a négy visegrádi országból valamint a német nyelvterületről. Az egyéni és a közös munka eredményeit a helyszínen a workshop keretében valamint a résztvevő országok folyóirataiban ill. későbbi a régió különböző városaiban kiállítások, kerekasztal beszélgetések, felolvasások, művészeti akciók keretében mutattuk be, a Nemzetközi Visegrád Alap (IVF) támogatásával. Kisebb - elsősorban a dologi költségek átvállalását - támogatást kaptunk hazai és külföldi kultúrintézetektől is.

A nemzetközi résztvevők kiválasztásában, az előadók felkérésében, valamint egyes költségek finanszírozásában a Projekt Forum, Bratislava, a Villa Deczius, Krakkó és a Multikulturni Centrum, Prága volt projektpartnerünk.

A 2012-es év témája:

Local answers on global challenges in the Visegrad region - A Visegrád régió válasza a globális kihívásokra

Nyári workshop Prágában - 24 nemzetközi hallgatóval a Visegrád országokból

2012. július 3-11.

Társadalomtudományi előadások - a Cseh Történelemtanárok Nyári Iskolája és a Károly Egyetem Művészeti Fakultása együttműködésével.

Előadók:

Petr Vágner, Nemzetközi Visegrád Alap, Bratislava

Jiri Kocian, Institute for Contemporary History, Prague

Olah Gábor, Masaryk University, Brno

Wojciech Przybylski, Res Publica Nowa

Nagy Marianna, Pécsi Tudományegyetem

Nicolas Maslowski, History of Sociology Dept of Charles University

Marcel Tomasek, History of Sociology Dept of Charles University

Marta Simeckova, saloneu.sk,

Karádi Éva Karadi, Magyar Lettre

Jirina Siklova, szociológus

Petr Kucera, szociológus

Fordító szeminárium - a Károly Egyetem Európai Tanulmányok Tanszéke együttműködésével

Előadók: Csordás Gábor, Pató Attila, Horváth Viktor, Görözdí Judit, Renata Deakova, Pató Márta, Evzen Gal, Silvia Szarka, Csoma Borbála, Honti Eszter, Eva Andrejčakova, Vlado Jancek, Rachel Mikos, Rolf Simmen, Karádi Éva, Marta Smolikova

Kiállítás:

Mlynska Kavarna fotókiállítás a Visegrad Visibility Art Group előző években készített munkáiból

Nyári workshop Pécsen - 24 nemzetközi hallgatóval a Visegrád országokból

2012. július 11-14.

Műfordító szeminárium:

Renata Deak, Eva Andrejčakova, Vlado Jancek, Marcel Lacko, Anna Wanik, Lydia Nagel, Wilhelm Droste, Krausz Bence részvételével

Európai Kulturális Fővárosok - tapasztalatok és tanulságok (2010-2012):

Előadók: Szalay Tamás (Pécs2010), Ders Csaba (Pécs főépítésze), Vörös Miklós, Csordás Gábor, Wilhelm Droste, Zeljko Milovanovic (Maribor), Pavel Smejkal (Kosice), Jacek Hamkalo (Wroclaw).

Fotós szeminárium:

Előadók Julia Baier, Csizek Gabriella, Csoszó Gabriella.

További kapcsolódó programok:

Irodalmi koncert és kiállítás - július 3., Villa Decius, Krakkó,

a Visegrad Visibility Art Group kiállítása, zene: Corelli Trio (Budapest) kortárs kamarazene a V4 országokból

European Revue

Zoom on Visegrad - szeptember 22, Schloss Spitz, Spitz and der Donau - Austria

Irodalmi koncert (zene és felolvasások) a 4. Európai Irodalmi Napokon
felolvasott: Katarína Kuchelová (SK), Kateřina Rudčenková (CZ) Szabó T. Anna (HU), a verseket németül tolmácsolta Katharina Stemberger (Vienna), Johannes Silberschneider (Munich), zene: kortárs abszurdok: Corelli Trió, Kurtág György, Fekete Gyula és Horváth Balázs művei. bevezető: Karádi Éva

Visegrad Global Local - október 5., Magyar Kulturális Intézet, Varsó

A Visegrad Visibility Art Group fotókiállítása, felolvasott: Katarína Kuchelová (SK), Kateřina Rudčenková (CZ) Agnieszka Wolny-Hamkalo (PL) és Szabó T. Anna (HU), moderátor: Keresztes Gáspár.

Visegrádi kulturális folyóiratok lapbemutatója - november 8., Zsolnay Kulturális központ, Pécs

A Pécsi Tudományegyetem Művészeti Kara Kommunikációs Tanszékével együttműködésben.

Közreműködött: Bretter Zoltán, Farkas ZSolt, Szijjártó Zsolt, Takáts József, Karádi Éva.

Visegrad Live - december 3, KC Dunaj, Bratislava - Slovakia

Visegrádi kulturális együttműködések reprezentációs bemutatkozása:

Visegrad Visibility, Visegrad Insight, Visegrad Literary Residents

Résztevők: Csordás Gábor, Gál Róbert, Horváth Viktor, Michal Hvorecký, Hubert Klimko-Dobrzaniecki, Katarína Kucbelová, Jan Těsnohlídek és a (Q)Corelli Trió.

A rendezvénysorozatot a Nemzetközi Visegrád Alap pályázaton elnyert támogatásával bonyolítottuk le, 2012-ben összesen 12.188 Euro támogatás érkezett erre a célra, melyet teljes egészében a Visegrad Visibility program költségeire fordítottunk.

2.) DEBATE ON EUROPE

2012. december 1, Petőfi Irodalmi Múzeum, Budapest

A Német Fordító Akadémiával, az Allianz Kulturstiftung-gal, a Szépirok Társaságával és a Magyar Lettre Alapítvánnyal együttműködve.

Délelőtt: munkamegbeszélések az irodalmi szervezetek képviselőivel, moderátor Berndt Busch, a Német Fordító Akadémia ügyvezetője és Csordás Gábor (Jelenkor Kiadó)

Délután: Felolvasások, kerekasztal beszélgetés hazai és nemzetközi résztvevőkkel.

Felolvasott: Erdős Virág, Gahse Zsuzsanna, Kukorelly Endre, Németh Gábor, Parti Nagy Lajos, Ilma Rakusa, Christina Viragh

A pódiumbeszélgetés résztvevői voltak: Konrád György, Michael Krüger, Robert Menasse, Szilágyi Ákos, Háy János, Horváth Viktor, Csordás Gábor.

A programhoz kapcsolódóan, Karádi Éva és Csuha István szerkesztésében az Élet és Irodalomban 8 oldalas irodalmi mellékletet jelentettünk meg.

Az eseményt a német S. Fischer Stiftung 14.163 Euro összeggel támogatta, melyből a rendezvény költségeit (terembérlet, tolmácsok, szerzői honorok, nyomtatási költségek, büfé, ebéd)) valamint az Élet és Irodalom melléklet költségeit (fordítások, honorok, nyomdaköltség, grafika) fizettük ki.

3.) FUGA - Budapesti Építészeti Központ - V. Petőfi S. u. 5.

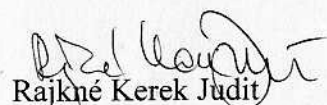
Komolyzenei koncertek szervezése

2009. októbertől heti rendszerességgel, folyamatosan

Vállalkozási szerződés keretében Alapítványunk vasárnaponként több koncertsorozatot ("Muzsikáló építészettörténet", "Fuga a FUGÁban", TÉR/ZENE) szervez a FUGÁban. A komolyzenei programok felelőse Rajkné Kerek Judit, a részletes program a www.fuga.org.hu honlapon folyamatosan megtekinthető.

A programok részletes ismertetése honlapunkon megtekinthető: www.ecfbudapest.com

Budapest, 2013. május 24.



a Kuratórium Elnöke

EURÓPAI KULTURÁLIS ALAPÍTVÁNY
"BUDAPEST"

Budapest, VI.
Paulay Éde u. 19.

1061

PÉNZÜGYI JELENTÉS
2012

RÉSZLETEZÉS:

1/ A számviteli beszámoló a pénzügyi jelentés mellékletét képezi.

2/ Költségvetési támogatás felhasználása:
Az alapítvány 2012 évben nem kapott költségvetési támogatást.

3/ A vagyon felhasználásával kapcsolatos kimutatás:

Az alapítvány részére a 2012-es évben az alábbi támogatások érkeztek:

03.09. Medzinarodny Vysehradsky (Visegrád program)	
Bratislava 2.596 euro	763.899
06.14. Medzinarodny V. (Visegrád program) 5.996 euró	1.786.808
09.07. Medzinarodny V. (Visegrád program) 3.595,80 euró	1.013.872
11.22. Fischer stiftung Európa program 14.163 euró	3.971.450

Támogatások összesen:	7.536.029
-----------------------	-----------

Összes támogatás:	911 könyvelési karton	7.536.029
-------------------	-----------------------	-----------

Vállalkozási bevétel:	2.164.561	
- Ebből FUGA program		1.431.754
- Európa program		732.807
Banki kamatok:		3.732
APEH által utalt 1 %		-

Alapítványi bevétel összesen: (támogatások, banki kamatok, vállalkozási bevétel)

9.704.322

Az alapítvány kiadásai összesen:

9.775.712

Vállalkozási tevékenységhez kapcsolódó kiadások:

- Anyagbeszerzés:	7.695
- Bérleti díj	3.671
- Távközlési szolgáltatás:	21.720
- Másolás, sokszorosítás:	18.945
- Hírlap, folyóirat, szakkönyv	112.061
- Egyéb nem kiemelt szolgáltatás	974.042
- Pénzügyi szolgáltatási díjak	2
- Személyi jellegű egyéb kifizetés	90.000
- Szociális hozzájárulási adó	12.150

Összes vállalkozási kiadás:

1.240.286

Alapítványi költségek:

- Kifizetés magánszemélyeknek	1.330.950
- Kifizetés társasvállalkozásoknak	139.620
- Rendezvények repiköltség	3.505
- Postaköltség	34.172
- Bankköltség	169.841,45
- Utazási költségek	813.767
- Szakkönyvek	1.680
- Egyéb alapítványi költség	4.114.434
- Szállásköltség	1.927.457

Alapítványi költségek összesen: 8.535.426,45

Összes alapítványi bevétel - összes alapítványi kiadás =
 9.704.321 - (8.535.426+1.240.286) = - 71.391

2012 évi nyitópénzkészlet:	1.182.113
2012. évi zárópénzkészlet:	316.055
- ebből pénztárban:	9.495
eurós pénztár	107.165
Külkerbank	1.213
devizabetét	198.182

Cél szerinti juttatások kimutatása:

FUGA program	bevétel: 1.400.288
	kiadás: 1.283.571
Működési költség	bevétel: 4.468
	kiadás: 607.658
Visegrád Visibility	bevétel: 3.564.579
	kiadás: 4.146.223

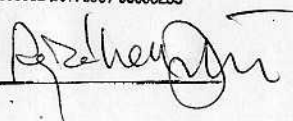
A programok tételes listái mellékletben találhatóak.

Alapítvány célja szerinti bevétel: 7.539.000

Az Európai Kulturális Alapítvány 2012 évben ösztöndíjat és támogatást nem adott.

Budapest, 2013. március 23.

EURÓPAI KULTURÁLIS ALAPÍTVÁNY, BUDAPEST
A pénzügyi jelentést elfogadó kuratórium elnöke
Budapest, Paulay Ede u. 19.
Adószám: 18091502-2-42
Bankszámla: 10300002-20170961-00003285

Budget 2013. uelis 27. 



Készítette: TEHNA Könyvelő Bt

Könyvelő: Tóth Róbertné, PM igazolvány száma: 114909

1201 Budapest, Alsóteleki u.60.

Adószám: 28642903-2-43

Cégjegyzékszám: 01-06-419775

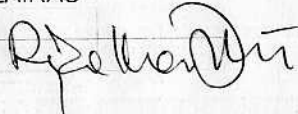
TEHNA KÖNYVELŐ Bt

1201 Bp., Alsóteleki u. 60.

Tel.: 284-3853

Adószám: 28642903-2-43

Cégj.sz.: 01-06-419775

Statisztikai számjel vagy adószám:	18091502-2-41			
Az egyéb szervezet megnevezése:	Európai Kulturális Alapítvány "Budapest"			
Az egyéb szervezet címe:	1061 Budapest, Paulay Ede u. 19.			
EGYSZERES KÖNYVVITELT VEZETŐ EGYÉB SZERVEZETEK KÖZHASZNÚ EGYSZERŰSÍTETT BESZÁMOLÓJÁNAK MÉRLEGE 2012. ÉV				
		előző év	előző év helyesbít	tárgyév
Sorszám	A tétel megnevezése	eFt	eFt	eFt
1.	A. Befektetett eszközök (2-4 sorok)			
2.	I. IMMATERIÁLIS JAVAK			
3.	II. TÁRGYI ESZKÖZÖK			
4.	III. BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK			
5.	Forgóeszközök (6-9. sorok)	1240		316
6.	I. KÉSZLETEK			
7.	II. KÖVETLÉSEK	58		0
8.	III. ÉRTÉKPAPÍROK			
9.	IV. PÉNZESZKÖZÖK	1182		316
10.	ESZKÖZÖK (AKTIVÁK) ÖSSZESEN 1.+5. so	1240		316
11.	C. SAJÁT TŐKE (12.-16. SOROK)	1240		266
12.	I. INDULÓ TŐKE/JEGYZETT TŐKE	50		50
13.	II. TŐKEVÁLTOZÁS/EREDMÉNY	1270		288
14.	III. LEKÖTÖTT TARTALÉK			
15.	IV. TÁRGYÉVI EREDMÉNY ALAPTEV.-ből (közhasznú tevékenységből)	-35		-996
16.	V. TÁRGYI EREDMÉNY vállalkozási tev.ből	-45		924
17.	D. TARTALÉK			
18.	E. CÉLTARTALÉKOK			
19.	F. KÖTELEZETTSÉGEK (20.-21. sorok)			50
20.	I. HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉG			
21.	II. RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK			50
	FORRÁSOK (PASSZIVÁK) ÖSSZESEN (11+17+18+19 sorok)	1240		316
Budapest, 2013. március 23.				
ALÁÍRÁS				
				

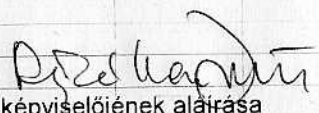
Statisztikai számjel vagy adószám:	18091502-2-41			
Az egyéb szervezet megnevezése	Európai Kulturális Alapítvány "Budapest"			
Az egyéb szervezet címe:	1061 Budapest, Paulay Ede utca 19.			
Egyszeres könyvvitelt vezető egyéb szervezetek közhasznú egyszerűsített beszámolójának eredménylevezetése				
2012. év				
sorszám	tétel megnevezése	előző év eFt	helyesbít. eFt	tárgyév eFt
1.	A.Összes közhasznú tevékenység bevétele:	5141		7539
2.	I.Pénzügyileg rendezett bevétel (1+2+3+4+5)	5141		7539
3.	Közhasznú célú működésre kapott támogatás			
4.	a) alapítótól			
5.	b) központi költségvetéstől	0		
6.	c) helyi önkormányzattól			
7.	d) társadalombiztosítótól			
8.	e) egyéb	5095		7536
9.	f) továbbutalási céllal kapott			
10.	Pályázati úton nyert támogatás	400		
11.	Közhasznú tevékenységből származó bevétel			
12.	Tagdíjból származó bevétel			
13.	Egyéb bevétel	46		3
14.	II. Pénzbevételt nem jelentő bevételek (1+2)			
15.	Vállalkozási tevékenység bevétele (1+2)	655		2165
16.	Pénzügyileg rendezett bevételek	655		2165
17.	Pénzbevételt nem jelentő bevételek			
18.	Tényleges pénzbevételek	5796		9704
19.	Pénzbevételt nem jelentő bevételek			
20.	Közhasznú tevékenység ráfordításai:	5175		8535
21.	Ráfordításként érvényesíthető kiadások	5175		8535
22.	Ebből továbbutalt támogatás			
23.	Ráfordítást jelentő eszközváltozások			
24.	Ráfordítást jelentő elszámolások			
25.	Ráfordításként nem érvényesíthető kiadások			
26.	Vállalkozási tevékenység ráfordításai:	700		1240
27.	Ráfordításként érvényesíthető kiadások	700		1240
28.	Ráfordítást jelentő eszközváltozások			
29.	Ráfordítást jelentő elszámolások			
30.	Ráfordításként nem érvényesíthető kiadások			
31.	Tárgyévi pénzügyi eredmény	-80		-72
32.	1.Közhasznú tevékenység tárgyévi pénzügyi eredménye	-35		-996
33.	2. vállalkozási tevékenység tárgyi pénz-	-45		924

	ügyi eredménye				
34.	Nem pénzben realizált eredmény				
35.	Közhasznú tevékenységből				
36.	Vállalkozási tevékenységből				
37.	Adózás előtti eredmény		-45		924
38.	Fizetendő társasági adó				31
39.	Tárgyévi eredmény		-80		-103
40.	Közhasznú tevékenység tárgyévi eredménye		-35		-996
41.	vállalkozási tevékenység tárgyévi eredmény		-45		893

Tájékoztató adatok eFt

42.	Pénzügyileg rendezett személyi jellegű ráfordítás			
43.	1. Bérköltség			
44.	ebből: megbízási díjak			
45.	tiszteltdíjak			
46.	Személyi jellegű egyéb kifizetések		90	
47.	Bérjárulékok		12	
48.	Pénzügyileg rendezett anyagjellegű ráfordítás		164	
49.	Értékcsökkenési leírás		0	
50.	Pénzügyileg rendezett egyéb jellegű ráfordítás		974	
51.	A szervezet által nyújtott támogatások (pénzügyileg rendezett)			
52.	Tárgyévben APEH által kutalt 1% összege			

Keltezés: Budapest, 2013. március 23.


a szervezet képviselőjének aláírása

EURÓPAI KULTURÁLIS ALAPÍTVÁNY, BUDAPEST

H-1061 Budapest, Paulay Ede u. 19

Adószám: 18091502-2-42

Bankszámla: 10300002-20170961-00003285